

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 136

Procès-verbaux

N° 136

2nd Session
41st Parliament

Wednesday
December 13, 2017

2^e session
41^e législature

Mercredi
13 décembre 2017

**9:00 A.M.
PRAYERS**

**9 H
PRIÈRES**

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 166, An Act to amend or repeal various Acts and to enact three new Acts with respect to the construction of new homes and ticket sales for events.

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated November 15, 2017,

The question was then put.

Vote deferred.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 166, Loi modifiant ou abrogeant diverses lois et édictant trois nouvelles lois en ce qui concerne la construction de logements neufs et la vente de billets d'événements.

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 15 novembre 2017,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

At 9:53 a.m., the Minister of Children and Youth Services indicated that no further morning business would be called and therefore the House recessed.

À 9 h 53, le ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse a indiqué que l'ordre du jour de la séance du matin étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Third Reading of Bill 166, An Act to amend or repeal various Acts and to enact three new Acts with respect to the construction of new homes and ticket sales for events.

Troisième lecture du projet de loi 166, Loi modifiant ou abrogeant diverses lois et édictant trois nouvelles lois en ce qui concerne la construction de logements neufs et la vente de billets d'événements.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 50

Albanese
Anderson
Baker
Ballard
Berardinetti
Bradley
Chan
Chiarelli
Colle
Coteau
Crack
Damerla
Del Duca

Des Rosiers
Dhillon
Dickson
Dong
Duguid
Flynn
Fraser
Hoggarth
Hoskins
Hunter
Jaczek
Kiwala
Lalonde

Leal
Malhi
Mangat
Martins
Matthews
Mauro
McGarry
McMahon
McMeekin
Milczyn
Moridi
Naidoo-Harris

Naqvi
Potts
Qaadri
Rinaldi
Sandals
Sousa
Takhar
Thibeault
Vernile
Wong
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 43

Armstrong	Fedeli	MacLeod	Sattler
Arnott	Fife	Mantha	Scott
Bailey	French	Martow	Smith
Barrett	Gates	McDonell	Tabuns
Bisson	Gélinas	McNaughton	Taylor
Brown	Gretzky	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Campbell	Hardeman	Natyshak	Vanthof
Cho	Hatfield	Nicholls	Walker
Clark	Horwath	Oosterhoff	Yakabuski
Coe	Jones	Pettapiece	Yurek
DiNovo	MacLaren	Romano	

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:50 a.m.

À 11 h 50, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr76, An Act to revive J. Van Elsen Holdings Limited.

Bill Pr77, An Act to revive Streetwise Holdings Limited.

Bill Pr78, An Act to revive 608524 Ontario Inc.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted.

Rapport adopté.

Ordered for Second Reading.

Ordonné pour la deuxième lecture.

Standing Committee on Public Accounts:-

Comité permanent des comptes publics :-

Report on Child and Youth Mental Health (Section 3.01, 2016 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 376).

Rapport sur Services de santé mentale aux enfants et aux jeunes (Rapport annuel 2016 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario, section 3.01) (Document parlementaire n° 376).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

Mr. Hardeman moved adjournment of the debate.

M. Hardeman propose l'ajournement du débat.

Carried.

Adoptée.

Standing Committee on Public Accounts:-

Report on Ministry of Transportation – Road Infrastructure Construction Contract Awarding and Oversight (Section 3.10, 2016 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 377).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Mr. Hardeman moved adjournment of the debate.

Carried.

Comité permanent des comptes publics :-

Rapport sur Ministère des Transports – Adjudication et surveillance des marchés de construction de l'infrastructure routière (Rapport annuel 2016 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario, section 3.10) (Document parlementaire n° 377).

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

M. Hardeman propose l'ajournement du débat.

Adoptée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 191, An Act to amend the Education Act in relation to Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD). Ms. Kiwala.

Bill 192, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to protect workers who speak out about workplace violence and workplace harassment. M^{me} Gélinas.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 191, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui concerne l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale. M^{me} Kiwala.

Projet de loi 192, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail pour protéger les travailleurs qui dénoncent la violence au travail et le harcèlement au travail. M^{me} Gélinas.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Mr. Flynn,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item numbers 25, 27, 28 and 29 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Flynn,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour les billets de députés numéro 25, 27, 28 et 29 dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés.

PETITIONS

Minimum Wage of \$15 an hour (Sessional Paper No. P-21) Ms. Hoggarth.

The price of gasoline (Sessional Paper No. P-25) M^{me} Gélinas.

Hospital funding (Sessional Paper No. P-30) Ms. Armstrong.

Film Classification Act (Sessional Paper No. P-120) Ms. Armstrong and Mr. Bradley.

Fair treatment of the elderly seeking long-term care placement (Sessional Paper No. P-123) M^{me} Gélinas.

Industrial wind turbines (Sessional Paper No. P-167) Mr. Bailey.

PÉTITIONS

Hydro One charges (Sessional Paper No. P-188) Ms. Campbell.

Organic products regulation (Sessional Paper No. P-233) Ms. Jones.

Widen Highway 401 (Sessional Paper No. P-237) Mr. Nicholls.

Training of service animals (Sessional Paper No. P-255) Mr. Fedeli.

Tick tracking (Sessional Paper No. P-288) Ms. Thompson.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 177, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated November 29, 2017,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 177, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 29 novembre 2017,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

On motion by Mrs. McGarry, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 5:06 p.m.

Sur la motion de M^{me} McGarry, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 17 h 06, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Drive Test (Sessional Paper No. P-249) (Tabled December 13, 2017) Mr. Fedeli.

Auditor General and the Fair Hydro Plan (Sessional Paper No. P-273) (Tabled December 13, 2017) Ms. Jones.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Institutional ice machines (Sessional Paper No. P-41):
(Tabled November 1, 2017) Mr. Potts.

Stopping the electricity bill from skyrocketing (Sessional Paper No. P-68):
(Tabled October 31, 2017) Mr. Wilson.

A universal early childhood education and child care system (Sessional Paper No. P-81):
(Tabled October 31, 2017) M^{me} Gélinas.

The teaching of cursive writing (Sessional Paper No. P-105):
(Tabled October 31, 2017) Mrs. Martow.

Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-165):
(Tabled October 31; November 2, 14, 21, 2017) Mr. Wilson.
